

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

12 FEBRUARI 2008

Voorstel van resolutie betreffende het sluiten van een juridisch bindend verdrag inzake de internationale handel in conventionele wapens

(Ingediend door de heer François Roelants du Vivier)

TOELICHTING

De illegale handel in lichte wapens en militair materieel, en het lakse toezicht op de uitvoer ervan door sommige Staten wakkeren overal ter wereld conflicten aan, die de duurzame economische ontwikkeling en de veiligheid van hele regio's ondermijnen. De internationale gemeenschap moet dit probleem aanpakken en een aangepast controle-instrument uitwerken.

Met een dergelijk internationaal instrument kunnen de nationale controlemaatregelen beter worden geharmoniseerd, wat de vrede en de veiligheid zal bevorderen. Het zal zeer nuttig zijn om de illegale handel in handvuurwapens en lichte wapens in te perken. Het is de bedoeling dat het in de hele wereld van kracht is, en zal dus door de voornaamste invoerders en uitvoerders van wapens moeten worden aangenomen.

Een belangrijke stap in die richting was de goedkeuring op 6 december 2006 van resolutie 61/89 door de algemene Vergadering van de Verenigde Naties.

Deze resolutie vraagt de Secretaris-Generaal om de standpunten van de VN-lidstaten in te winnen over de haalbaarheid, de werkingssfeer van en de ontwerpcriteria voor een alomvattend en juridisch bindend instrument dat gemeenschappelijke internationale normen vaststelt voor de invoer, de uitvoer en de overdracht van conventionele wapens (standpunten gebundeld in stukken A/62/278, delen I en II).

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

12 FÉVRIER 2008

Proposition de résolution sur la conclusion d'un traité juridiquement contraignant sur le commerce international des armes classiques

(Déposée par M. François Roelants du Vivier)

DÉVELOPPEMENTS

Le commerce illégal des armes légères et de matériels militaires ainsi que les politiques laxistes de contrôle des exportations menées par certains États alimentent les conflits de par le monde, conflits qui entravent le développement économique durable de régions entières et la sécurité humaine. La Communauté internationale doit répondre à ce défi par l'adoption d'un instrument de contrôle adapté.

Cet instrument international permettra une plus grande harmonisation des systèmes de contrôle nationaux, gage de paix et de sécurité. Il sera très précieux pour réduire le commerce illicite des armes légères et de petit calibre. Il aura pour vocation d'être universel et devra être adopté d'emblée par les principaux pays exportateurs et importateurs d'armement.

Une mesure importante a été prise avec l'adoption de la résolution 61/89 par l'Assemblée générale des Nations unies le 6 décembre 2006.

La résolution invite le Secrétaire général à recueillir les avis des États membres des Nations unies sur la viabilité, le champ d'application et les paramètres généraux d'un instrument global et juridiquement contraignant établissant des normes internationales communes pour l'importation, l'exportation et le transfert d'armes classiques (avis compilés dans les documents A/62/278 part I et II).

In overeenstemming met deze resolutie heeft de Secretaris-Generaal een groep deskundigen benoemd die 28 landen vertegenwoordigen. Deze groep zal de haalbaarheid, de werkingssfeer en de ontwerpcriteria voor een dergelijk alomvattend verdrag over de wapenhandel moeten bestuderen. Drie vergaderingen zijn reeds gepland voor het eerste semester van 2008. Het deskundigenverslag zal voorgesteld worden tijdens de 63e zitting van de algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Deze raadplegingen moeten de grondslag vormen van de toekomstige onderhandelingen over de wapenhandel.

De Gedragscode van de Europese Unie inzake de wapenuitvoer — die juridisch niet bindend is — is het meest verregaande internationale instrument voor het toezicht op de wapenuitvoer. De lessen die men getrokken heeft uit de interpretatie en de uitvoering van deze Gedragscode — in het bijzonder wat de criteria duurzame ontwikkeling en mensenrechten betreft — kunnen als leidraad dienen voor het nieuwe verdrag.

Tijdens de onderhandelingen zal België uiterst streng en veeleisend moeten zijn wat betreft de bestaande controlemechanismen en in het bijzonder moeten letten op de controle van de tussenpersonen, de naleving van embargo's en een grotere transparantie en parlementair toezicht op de uitvoer.

*
* *

Conformément à la résolution, le Secrétaire général a nommé un groupe d'experts représentant 28 pays. Ce groupe aura pour mission d'évaluer la faisabilité, le champ d'application et les paramètres de rédaction d'un tel traité mondial sur le commerce des armes. Trois réunions sont déjà programmées au premier semestre 2008. Le rapport des experts sera présenté lors de la 63e session de l'Assemblée générale de l'ONU. L'ensemble de ces consultations permettra de jeter les bases des négociations futures concernant le traité sur le commerce des armes.

Le Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements — qui est juridiquement non contraignant — est l'instrument international le plus développé pour le contrôle des exportations d'armes. Les enseignements tirés de l'interprétation et de la mise en œuvre de ce Code de conduite — en particulier en ce qui concerne les critères du développement durable et des droits de l'homme — pourraient être appliqués au nouveau traité.

Au cours de cette négociation, la Belgique devra être extrêmement rigoureuse et exigeante en ce qui concerne les mécanismes de contrôle existants et porter une attention particulière au contrôle des intermédiaires, au respect des embargos et à l'augmentation de la transparence et du contrôle parlementaire de ces exportations.

François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. Overwegende dat het ontbreken van gemeenschappelijke internationale normen voor de invoer, de uitvoer en de overdracht van conventionele wapens een factor is die bijdraagt tot conflicten, tot verplaatsingen van bevolkingsgroepen, tot criminaliteit en terrorisme, en dus afbreuk doet aan de vrede, verzoening, veiligheid, stabiliteit en duurzame ontwikkeling;

B. Overwegende dat de werkingssfeer van het verdrag in detail moet worden aangegeven, en zowel de categorieën wapens van het VN-Register van conventionele wapens moet bevatten, als handvuurwapens en lichte wapens (SALW), munitie en draagbare luchtafweersystemen (Manpads), alsook de methodes voor het vervaardigen van de uitrusting;

C. Overwegende dat het verdrag een gedetailleerde lijst moet bevatten van criteria voor de besluitvorming over de uitvoer van wapens, zoals de naleving van wapenembargo's, in stand houden van de regionale stabiliteit, voorkomen van binnenlandse of regionale conflicten, voorkomen dat militair materieel naar ongewenste bestemmingen wordt omgeleid;

D. Overwegende dat het verdrag juridisch bindend moet zijn;

E. Gelet op het VN-Actieprogramma ter bestrijding van de illegale handel in lichte wapens;

F. Overwegende dat het verdrag de Staten niet zal beletten om wapens te kopen voor legitieme verdedigingsdoeleinden (een recht dat erkend wordt door artikel 51 van het Handvest van de VN) of voor de bescherming van hun burgers;

G. Overwegende dat de Staten verantwoordelijk zijn voor wapenoverdracht die onder hun jurisdictie valt en dat zij de regels daarover moeten opstellen;

H. Overwegende dat de Staten een mechanisme moeten afspreken voor de follow-up en de tenuitvoerlegging, met snelle, onpartijdige en transparante onderzoeken in geval van vermoedelijke schending van een verdrag over de wapenhandel, en met passende sancties voor de overtreeders;

I. Overwegende dat het verdrag bindende maatregelen moet bevatten over de markering en de traceerbaarheid van wapens en munitie en over het toezicht op de tussenhandel in wapens;

J. Gelet op de besluiten van de Raad algemene Zaken van 10 december 2007;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. Considérant que l'absence de normes internationales communes pour l'importation, l'exportation et le transfert d'armes classiques est un facteur contribuant aux conflits, aux déplacements de population, à la criminalité et au terrorisme, et porte ainsi atteinte à la paix, à la réconciliation, à la sûreté, à la sécurité, à la stabilité et au développement durable;

B. Considérant que le champ d'application du traité doit être énoncé en détail, et inclure à la fois les catégories d'armes utilisées dans le Registre des armes classiques de l'ONU, mais aussi les armes légères et de petit calibre (ALPC), les munitions et les systèmes portatifs de défense aérienne (Manpads) ainsi que les méthodes de fabrication des équipements;

C. Considérant que le traité doit contenir un catalogue détaillé de critères à respecter pour la prise de décisions sur les exportations d'armements, tel que le respect des embargos sur les armements, le maintien de la stabilité régionale, la prévention des conflits intérieurs ou régionaux, la prévention de tout réacheminement inopportun des biens militaires.

D. Considérant que ce traité doit être juridiquement contraignant;

E. Considérant le programme des Nations unies destiné à combattre le commerce illicite des armes légères;

F. Considérant que le traité n'empêchera pas les États d'acquérir des armes destinées aux fins de défense légitimes (droit reconnu par l'article 51 de la Charte de l'ONU) ou à la protection de leurs citoyens;

G. Considérant que les États sont responsables des transferts d'armes qui relèvent de leur juridiction et qu'ils doivent les réglementer;

H. Considérant que les États doivent convenir d'un mécanisme de suivi et de mise en œuvre prévoyant des enquêtes rapides, impartiales et transparentes en cas de violation alléguée d'un traité sur les transferts d'armes et des sanctions appropriées pour les contrevenants;

I. Considérant que le traité doit contenir des dispositions contraignantes sur le marquage et le traçage des armes et des munitions ainsi que sur les contrôles à exercer sur le courtage des armes;

J. Considérant les conclusions du Conseil Affaires générales du 10 décembre 2007;

K. Gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 21 juni 2007;

L. Gelet op resolutie A/RES/61/89, op 6 december 2006 aangenomen door de algemene Vergadering van de Verenigde Naties;

Vraagt de regering:

1. de gepaste diplomatieke initiatieven te nemen om buiten de 27 landen van de Europese Unie bij andere landen en regionale organisaties de politieke wil te doen ontstaan om binnen de Verenigde Naties een juridisch bindend internationaal verdrag betreffende de wapenhandel op te stellen;

2. de werkzaamheden te steunen van de groep regeringsdeskundigen, waarvan 7 van de 28 leden afkomstig zijn van de Europese Unie; het totstandkomen van een gemeenschappelijk Europees standpunt binnen deze groep te bevorderen;

3. steun te verlenen aan de invoering in het verdrag inzake de wapenhandel van de bestaande verplichtingen van het internationale recht betreffende wapenoverdracht, inzonderheid op het vlak van de mensenrechten en het humanitair recht;

4. steun te verlenen aan de invoering in het verdrag inzake de wapenhandel van de uitwisseling van informatie over wapenoverdracht, met inbegrip van informatie over de eindgebruikers, dankzij een verbetering van het VN-register van conventionele wapens;

5. steun te verlenen aan de invoering in het verdrag inzake de wapenhandel van de definitie van een efficiënt controlemechanisme dat de deelnemende landen ertoe brengt strenge wetten en administratieve procedures aan te nemen, en dat gepaard gaat met de opleiding van regeringsdeskundigen voor de douane;

6. ervoor te zorgen dat in het verdrag activiteiten worden opgenomen zoals de tussenhandel (resolutie 60/81 van 11 januari 2006 van de Vergadering van de Verenigde Naties), de doorvoer en het overladen;

7. zich te baseren op het instrument van de Verenigde Naties inzake de markering en de traceerbaarheid van wapens om de aangewezen maatregelen in het Verdrag te laten opnemen;

8. in het Verdrag transparantiemaatregelen te laten opnemen (jaarlijkse bekendmaking van de nationale verslagen, opgenomen in een universeel VN-register);

9. steun te verlenen aan de internationale samenwerking die gericht is op het bestrijden van de handel in wapens en munitie die in strijd is met door de VN-Veiligheidsraad opgelegde wapenembargo's;

10. binnen de Europese Unie steun te verlenen aan de omzetting in nationaal recht van de bepalingen van

K. Considérant la résolution du Parlement européen adoptée le 21 juin 2007;

L. Considérant la résolution A/RES/61/89 adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies le 6 décembre 2006;

Demande au gouvernement:

1. de prendre les initiatives diplomatiques pertinentes pour rassembler au-delà des 27 pays de l'Union européenne la volonté politique d'autres pays et d'organisations régionales afin de rédiger au sein des Nations unies un traité international juridiquement contraignant sur le commerce des armes;

2. de soutenir le travail du groupe d'experts gouvernementaux, dont 7 membres sur 28 appartiennent à l'Union européenne; de favoriser la présentation de position commune européenne au sein de ce groupe;

3. de soutenir l'introduction dans le traité sur le commerce des armes les obligations de droit international qui existent déjà en ce qui concerne les transferts d'armements, notamment celles afférentes aux droits de l'homme et au droit humanitaire;

4. de soutenir l'introduction dans le traité sur le commerce des armes de l'échange d'informations relatives aux transferts d'armes, y compris celles concernant les utilisateurs finals, à travers une amélioration du registre des Nations unies relatif aux armes classiques;

5. de soutenir l'introduction dans le traité sur le commerce des armes la définition d'un mécanisme de contrôle efficace qui entraînera l'adoption par les États parties de lois et de procédures administratives rigoureuses ainsi que la formation d'experts gouvernementaux dans le domaine des douanes;

6. de veiller à la prise en compte dans le traité d'activités tel que le courtage (résolution de l'Assemblée des Nations unies 60/81 du 11 janvier 2006), le transit et le transbordement;

7. de se baser sur l'instrument des Nations unies sur le marquage et le traçage des armes pour introduire les mesures pertinentes dans le Traité;

8. d'inclure dans le Traité des mesures de transparence (publication annuelle des rapports nationaux, repris dans un registre universel de l'ONU);

9. de soutenir les coopérations internationales visant à lutter contre le commerce des armes et des munitions effectué en violation des embargos sur les armements décidés par le Conseil de sécurité des Nations unies;

10. d'encourager au sein de l'Union européenne la transposition en droit national des dispositions de la

Gemeenschappelijk Standpunt 2003/468/GBVB van de Raad van 23 juni 2003 over het toezicht op de tussenhandel in wapens; in de Europese Unie het standpunt te verdedigen dat de Gedragscode inzake de wapenuitvoer bindend moet zijn.

24 december 2007.

position commune 2003/468/PESC du Conseil du 23 juin 2003 sur le contrôle du courtage en armements; de promouvoir, dans le cadre de l'Union européenne, le caractère contraignant du Code de conduite sur les exportations d'armes.

24 décembre 2007.

François ROELANTS du VIVIER.